



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

✓ Celer.....	10,10 Kč/kg
✓ Cibule netříděná suchá.....	7,60 Kč/kg
↑ Kapusta hlávková.....	7,50 Kč/kg
↑ Kedlubny.....	5,70 Kč/ks
✓ Květák.....	12,80 Kč/ks
↑ Paprika polní.....	13,90 Kč/kg
✓ Petržel.....	14,50 Kč/kg
✓ Zelí bílé konzumní.....	4,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6
Aktuality.....	10

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 41. týdně roku 2007 došlo oproti 39. týdnu k poklesu **ceny zemědělských výrobců (CZV)** u kvěťáku, a to o 2,90 Kč/ks na 12,80 Kč/ks, tj. o 18,5 %. Průměrná CZV celeru se snížila o 0,70 Kč/kg (tj. o 6,5 %) na 10,10 Kč/kg. Pokles CZV byl zaznamenán u suché netříděné cibule, a to o 0,30 Kč/kg (tj. o 3,8 %) na 7,60 Kč/kg. Naproti tomu průměrná CZV hlávkové kapusty se zvýšila, a to o 0,90 Kč/kg (tj. o 13,6 %) na 7,50 Kč/kg. Průměrná CZV kedlubny se zvýšila o 0,40 Kč/ks (tj. o 7,5 %) na 5,70 Kč/ks. Nárůst CZV byl zaznamenán u polní papriky o 1,20 Kč/kg na 13,90 Kč/kg, tj. o 9,4 %. Ve 41. týdnu se snížila CZV petržele o 0,70 Kč/kg na 14,50 Kč/kg, tj. o 4,6 %.

Obchodní ceny

Ve 41. týdnu 2007 došlo ve srovnání s 39. týdnem k výraznému procentickému poklesu průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** u suché světlé cibule z domácí produkce, a to o 1,80 Kč/kg (tj. o 20,2 %) na 7,- Kč/kg. Její **obchodní odbytová cena (OC)** se snížila o 2,30 Kč/kg na 8,- Kč/kg, tj. o 21,9 %. Za stejné období klesla i průměrná NC importované světlé suché cibule o 1,30 Kč/kg (tj. o 15,6 %) na 6,80 Kč/kg, její OC se snížila o 1,20 Kč/kg na 7,90 Kč/kg, tj. o 13,5 %. K poklesu NC došlo také u červené cibule z dovozu o 2,10 Kč/kg (tj. o 15,4 %) na 11,50 Kč/kg, její OC se snížila o 2,40 Kč/kg (tj. o 13,6 %) na 15,20 Kč/kg. K výraznému poklesu NC došlo u importovaného kvěťáku, a to o 11,50 Kč/ks (tj. o 51,8 %) na 10,70 Kč/ks, jeho OC klesla o 11,90

Kč/ks (tj. o 46,4 %) na 13,80 Kč/ks. Naopak se zvýšila OC žlutých paprik z dovozu o 8,80 Kč/kg (tj. o 23,8 %) na 45,50 Kč/kg. Ke snížení NC došlo u tuzemského barevného salátu o 1,70 Kč/ks na 9,80 Kč/ks, tj. o 15,1 %, jeho OC poklesla o 2,70 Kč/ks (tj. o 17,7 %) na 12,40 Kč/ks. Výrazně se zvýšila OC zázvoru o 21,60 Kč/kg (tj. o 48,4 %) na 66,30 Kč/kg. Průměrná NC importovaného pekingského zelí se snížila o 5,10 Kč/kg na 9,60 Kč/kg, tj. o 34,5 %, jeho OC poklesla o 5,- Kč/kg na 14,- Kč/kg, tj. o 26,3 %.

Zahraniční obchod

V období od 1.8. do 31.8.2007 bylo do České republiky **dovezeno** celkem 6 115,7 t rajčat za průměrnou jednotkovou hodnotu 18,69 Kč/kg. Jejich hlavní dovozcem bylo Holandsko, odkud se nakoupilo 1 879,9 t za 22,99 Kč/kg, tj. 30,7 %, a Polsko (29,6 % - 1 811,5 t) za 12,62 Kč/kg. Import cibule činil 5 019,9 t za 7,55 Kč/kg, 66,3 % pocházelo z Holandska (tj. 3 328,4 t za 7,19 Kč/kg) a 14,6 % z Polska (tj. 733,4 t za 8,15 Kč/kg). Paprik bylo importováno 4 543,4 t za 18,22 Kč/kg, nejvíce jí pocházelo ze Slovenska (37,0 % - 1 682,2 t za 11,16 Kč/kg). Okurek bylo dovezeno 4 213,2 t za 10,47 Kč/kg - z Holandska 2 459,7 t (58,4 %) za 9,32 Kč/kg a z Polska 848,7 t za 13,41 Kč/kg, tj. 20,1 %.

Na celkovém objemu **vývozu** se v srpnu nejvíce podílela rajčata. Jejich export činil 864,4 t za jednotkovou hodnotu 18,30 Kč/kg a hlavním odběratelem bylo Slovensko (91,0 % - 786,3 t za 18,35 Kč/kg).



Průměrné výnosy zeleniny

Producenti zeleniny dosáhli letos podle předběžných odhadů Zelinářské unie Čech a Moravy průměrných výnosů. Pěstební plocha zeleniny stoupla sice proti loňsku o asi 200 hektarů na 11,3 tis. hektarů, tržní produkce se ale zvýšila jen velmi mírně. Podle unie představovala přibližně 237 tis. tun, což je asi o šest tisíc tun více než minulý rok.

Tajemník unie Miroslav Vlček vysvětlil, že tuto situaci zapříčinily mimo jiné výkyvy počasí - jarní mrazy, velmi horké léto s vláhovým deficitem a následné deště při sklizni. „Dalším důvodem je to, že již téměř polovina domácích producentů přešla na integrovaný systém pěstování zeleniny, tedy na šetrný způsob produkce, ke kterému nás tlačí EU i naše legislativa. Při tomto způsobu pěstování jsou výnosy až o 30 procent nižší,“ doplnil.

Připomněl, že letos zelináři sklídili asi 47,8 tis. tun cibule, což představovalo proti loňsku zvýšení o necelé dva tisíce tun, a 19,8 tis. mrkve, což bylo asi o téměř dva tisíce tun více než vloni. Přibližně

na stejné úrovni jako vloni byla úroda rajčat, a to 10,2 tis. tun. Mírně stoupla rovněž sklizeň hlávkového zelí, která představovala 59,4 tis. tun, a kukuřice cukrové. Ta dosáhla 12,6 tis. tun.

Podle něj výkupní ceny zeleniny jsou letos vesměs vyšší než vloni. Jejich lepší vývoj se projevil například u rychlených rajčat nebo u květáku. „Nepřízeň počasí postihla totiž i okolní země a v určitém období ho byl nedostatek i v Polsku, ze kterého se vozí levná zelenina do celé Evropy. I to pomohlo hospodaření domácích producentů,“ konstatoval Vlček a zdůraznil, že ceny zeleniny u nás ale ještě zdaleka nedosahují farmářských cen v původních evropských zemích.

V České republice se letos pěstování zeleniny věnuje asi šest stovek profesionálních producentů. Před vstupem do EU byl jejich počet téměř dvojnásobný. Po začlenění naší republiky do EU se pěstební plocha zeleniny snížila ze 13,13 tis. hektarů na 10,67 tis. hektarů. Trend snižování pěstební plochy zeleniny se zastavil loni.

Pramen: www.agroweb.cz, 8.10.2007

Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 41. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 39. týdnu 2007	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	8,40	13,00	10,10	- 0,70	- 6,5
Cibule netříděná suchá	kg	7,00	8,00	7,60	- 0,30	- 3,8
Čínské zelí	kg	9,00	10,50	9,80	.	.
Kapusta hlávková	kg	6,00	8,40	7,50	+ 0,90	+ 13,6
Kedlubny	ks	5,00	6,00	5,70	+ 0,40	+ 7,5
Květák	ks	10,50	16,00	12,80	- 2,90	- 18,5
Mrkev a karotka	kg	5,50	7,00	6,00	0,00	0,0
Paprika polní	kg	13,00	15,00	13,90	+ 1,20	+ 9,4
Petržel	kg	13,80	16,00	14,50	- 0,70	- 4,6
Salát hlávkový	ks	4,00	5,50	4,70	.	.
Zelí bílé konzumní	kg	3,80	5,50	4,50	- 0,20	- 4,3
Zelí pro zpracování	kg	3,00	3,80	3,40	.	.

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 41. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±41/39	min.	max.	průměr	±41/39
Celer bez natě	kg			*		7,70	11,60	9,70	- 1,20
Cibule světlá suchá	kg	4,00	7,90	7,00	- 1,80	4,00	9,00	6,80	- 1,30
červená	kg			*		9,00	13,00	11,50	- 2,10
Česnek	kg			*		51,00	62,70	58,20	+ 2,50
Červená řepa	kg			*		4,50	7,30	5,80	- 0,50
Kapusta hlávková	kg			*		6,50	8,50	7,50	.
Kedluben	ks			*		5,00	7,60	6,50	+ 0,20
Křen	kg			*		45,00	50,20	46,70	+ 0,30
Květák	ks			*		8,50	12,50	10,70	- 11,50
Mrkev a karotka raná	kg	5,50	8,50	6,90	+ 0,60	5,50	6,60	6,20	- 0,10
Paprika červená	kg			*		27,00	37,90	31,70	+ 4,00
oranžová	kg			*		29,30	48,00	36,80	.
žlutá	kg			*		29,30	48,00	40,40	.
Pór	kg			*		13,40	17,00	15,20	+ 1,40
Rajčata	kg			*		30,00	32,30	31,10	.
Salát barevný	ks	9,50	9,90	9,80	- 1,70	9,50	14,30	12,70	.
Zelí bílé	kg	4,50	6,20	5,40	+ 0,20			*	
červené	kg	5,90	7,30	6,60	- 0,00			*	
krouhanka	kg	4,70	8,40	6,10	- 0,10			*	
kysané balené	ks	5,00	10,90	7,80	- 0,00			*	
kysané volné	kg	7,00	14,00	10,60	.			*	
pekingské	kg			*		7,70	11,30	9,60	- 5,10
Žampiony	kg			*		35,00	38,70	37,70	- 1,70

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 41. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±41/39	min.	max.	průměr	±41/39
Celer bez natě	kg			*		9,80	15,00	12,10	
Cibule světlá suchá	kg	6,30	9,20	8,00	- 2,30	6,00	10,60	7,90	- 1,20
červená	kg			*		13,50	18,20	15,20	- 2,40
Česnek	kg			*		61,90	73,00	68,00	- 0,10
Červená řepa	kg	7,00	8,70	7,60	- 0,60	7,00	8,70	7,80	- 0,50
Kapusta hlávková raná	kg			*		9,80	11,00	10,40	- 0,10
Kedluben	ks			*		6,50	8,90	7,60	- 0,20
Křen	kg			*		51,00	60,90	56,80	+ 0,00
Květák	ks			*		11,90	16,90	13,80	- 11,90
Mrkev a karotka	kg	6,50	9,90	7,80	+ 0,20	6,70	9,50	8,00	- 0,20
Okurky hadovky	kg			*		26,90	29,00	28,10	- 1,40
salátové	kg			*		24,00	29,00	27,00	- 0,50
Paprika bílá	kg			*		17,90	46,50	28,60	- 1,70
červená	kg			*		30,80	42,00	37,30	+ 3,40
zelená	kg			*		17,90	21,90	19,60	+ 0,80
oranžová	kg			*		32,10	55,90	42,20	- 0,90
žlutá	kg			*		32,10	59,50	45,50	+ 8,80
Petrželová nať kadeřavá	kg	47,80	69,00	63,40	- 5,80			*	
Pór	kg			*		15,80	21,50	19,50	+ 1,50
Rajčata	kg			*		31,50	37,90	35,10	- 8,30
Salát barevný	ks	11,30	15,50	12,40	- 2,70	15,50	16,90	16,40	.
hlávkový	ks	8,50	9,90	9,00	+ 1,00			*	
Zázvor	kg			*		63,50	68,80	66,30	+ 21,60
Zelí bílé	kg	5,90	7,50	6,90	- 0,10	4,60	7,00	6,00	- 1,30
červené	kg	6,50	8,70	7,60	- 0,20	6,90	8,00	7,50	- 0,60
krouhanka	kg	5,50	9,00	7,60	+ 0,20			*	
kysané balené	ks	8,90	12,80	9,90	- 0,50	7,90	13,20	9,90	+ 0,10
kysané volné	kg	9,10	16,50	12,70	+ 0,70	11,90	14,50	12,70	- 0,10
pekingské	kg	11,90	15,50	14,10	.	10,90	16,00	14,00	- 5,00
Žampiony	kg			*		44,00	52,50	47,00	- 1,30

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.
Papriky	56,76	57,43	61,17	57,43	54,78	51,56	46,42	47,88	49,25	50,76	55,57	-	61,71
Rajská jablka	33,09	34,79	34,39	30,90	27,63	29,24	28,97	28,43	27,64	30,75	37,37	-	46,87
Karotka pravá	15,94	15,92	15,29	14,75	12,90	13,30	13,85	13,97	12,59	12,90	12,54	-	12,73

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,
- = údaj nebyl k dispozici.
Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.1. do 31.8. 2007

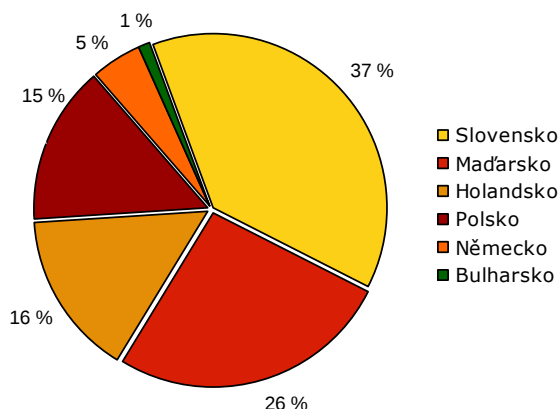
Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 8. - 31.8.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 8. - 31.8.
Cibule	35 224,5	7,55	5 019,9	2 804,5	17,40	452,7
Celer hlízový	3 966,1	14,70	304,8	798,1	16,79	57,7
Česnek	4 411,6	47,92	494,2	417,9	45,22	65,8
Květák	17 675,5	12,20	2 168,7	2 543,4	16,65	452,9
Okurky	43 831,8	10,47	4 213,2	3 924,1	9,00	383,5
Papriky	28 039,2	18,22	4 543,4	2 117,4	22,22	372,4
Pór	6 434,0	14,24	551,2	1 040,8	16,21	86,3
Rajčata	62 166,1	18,69	6 115,7	7 724,3	18,30	864,4
Salát hlávkový	5 814,4	19,55	343,0	338,0	18,97	110,4
Zelí bílé a červené	16 483,4	5,91	813,5	3 117,3	7,24	830,6

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Dovoz paprik do ČR podle nejvýznamnějších zemí od 1.8. do 31.8. 2007

Název země	Množství dovozu (t)	Průměrná jednotková hodnota (Kč/kg)
Slovensko	1 682,2	11,16
Maďarsko	1 155,3	18,54
Holandsko	687,3	31,34
Polsko	649,8	18,87
Německo	205,7	26,33
Bulharsko	49,0	10,26

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.





Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 2.10.2007

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Brokolice	Velká Británie	kg	2,04
Celer	Velká Británie	ks	0,72
Cibule	Velká Británie	kg	0,30
Česnek	Španělsko	kg	3,06
Květák	Velká Británie	ks	1,48
Ledový salát	Velká Británie	ks	0,51
Mrkev	Velká Británie	kg	0,60
Okurky salátové	Holandsko	ks	0,66
Paprika zelená	Holandsko	kg	3,12
Petržel kadeřavá	Velká Británie	kg	3,06
Rajčata	Španělsko	kg	1,79
Zelí bílé	Holandsko	kg	0,49

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 41. týden (k 9.10.2007)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Brokolice	kg	250	-	200	-
Celer	ks	80	85	-	60
Cibule žlutá	kg	80	100	75	145
Česnek	kg	480	500	560	600
Kapusta hlávková	ks	90	70	85	60
kadeřavá	kg	110	130	160	180
Kedluben	ks	70	65	70	70
Květák	kg	230	140	160	125
Mrkev	kg	130	100	90	100
Okurky hadovky	kg	130	140	120	140
Papriky žluté	kg	200	180	200	260
Petržel	kg	250	280	220	200
Pór	ks	120	-	100	115
Rajčata	kg	300	-	220	280
Ředkvičky	kg	150	120	140	-
Zelí bílé	kg	70	70	80	110
Žampiony	kg	530	380	-	450

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : AKII



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 1.10.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Kolín	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	130 - 160	170 - 180	150 - 180	140 - 180	160 - 200
Cibule 40-60/50-70 mm	Německo	25 kg	7,5 - 8,5	6,5 - 7	8 - 9,5	8,5 - 10	8 - 10
Celer	Německo	100 kg	50 - 65	60 - 70	60 - 75	55 - 70	55 - 65
Cuketa 14 - 21 cm	Německo	100 kg	110 - 130	120 - 130	100 - 130	115 - 165	120 - 160
Červená řepa	Německo	100 kg	35 - 50	55 - 60	45 - 60	45 - 75	50 - 70
Květák	Německo	6 ks	4 - 5	4 - 6	4,5 - 6	3,6 - 5,5	5 - 6,5
Mrkev	Německo	100 kg	25 - 40	40 - 45	28 - 42	32 - 50	36 - 48
Pór	Belgie	100 kg	45 - 70	70 - 80	55 - 75	60 - 75	70 - 80
Paprika zelená	Holandsko	100 kg	220 - 250	200 - 210	210 - 240	180 - 220	200 - 240
červená	Holandsko	100 kg	230 - 270	230 - 250	240 - 270	230 - 270	240 - 270
žlutá	Holandsko	100 kg	230 - 260	240 - 260	220 - 250	170 - 210	220 - 260
Rajčata Cherry (250 g)	Holandsko	100 ks	80 - 100	90 - 100	75 - 90	85 - 100	83 - 106
Salát ledový	Německo	8-10 ks	3,5 - 4,5	3,5 - 4,5	3 - 4	4 - 5	3,5 - 5
Zelí bílé	Německo	100 kg	20 - 38	22 - 32,5	25 - 35	30 - 40	33 - 50
čínské	Německo	100 kg	40 - 55	40 - 50	45 - 55	50 - 60	50 - 60

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst. & Gemüse

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 2.10. - 4.10.2007

PLN/MJ

Druh zeleniny		MJ	Bronisze		Kalisz		Lublin		Poznań		Sandomierz	
			4.10.2007		4.10.2007		2.10.2007		4.10.2007		4.10.2007	
			min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:												
Celer	kg	0,90	1,33	0,80	1,00	1,60	1,80	1,40	1,60	1,00	1,60	
Cibule	kg	0,50	0,80	1,00	1,00	0,66	0,80	0,60	0,80	0,60	0,80	
Květák	ks	1,50	2,00	1,00	1,50	1,50	2,50	1,50	2,50	1,20	1,50	
Mrkev	kg	0,50	0,85	0,40	0,60	0,70	0,80	0,60	0,90	0,50	0,66	
Okurky salátové	kg	2,80	3,20	3,00	4,00	-	-	2,40	2,60	2,20	2,50	
Petržel	kg	1,50	2,00	1,50	2,00	-	-	1,80	2,40	1,60	1,80	
Salát	ks	1,00	1,35	0,80	1,00	1,00	1,25	0,90	1,00	0,60	0,70	
Rajčata	kg	2,50	3,00	1,67	2,50	3,50	4,20	2,50	3,00	3,50	4,00	
Ředkvičky	sv.	1,00	1,40	-	-	-	-	0,80	1,00	0,50	0,80	
Zelí bílé	kg	0,40	0,55	0,80	1,00	-	-	-	-	0,32	0,40	
Žampiony	kg	4,00	5,50	3,50	5,00	4,50	5,50	4,00	4,50	3,50	4,50	

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 20.9. 2007

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Cibule	Francie	0,31	0,42	0,35
Česnek bílý	Francie	3,65	4,21	3,93
Květák (ks)	Francie	1,41	1,52	1,45
Mrkev	Francie	0,53	0,63	0,56
Papriky zelené	Holandsko	2,39	2,95	2,67
Petržel kadeřavá	Francie	1,83	2,11	1,97
Rajčata	Francie	2,04	2,18	2,11
Salát ledový (ks)	Francie	0,49	0,64	0,55
Žampiony	Polsko	2,81	3,09	3,02

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 1.10. - 3.10.2007

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Náкупní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	kg	6,50 - 12,00	8,79	9,90 - 13,00	11,68
Celer	kg	10,00 - 15,00	13,00	16,50 - 19,00	17,42
Česnek D	kg	-	-	64,90 - 86,00	74,30
Červená řepa	kg	5,00 - 9,00	6,62	8,50 - 13,00	10,75
Kapusta hlávková	kg	6,00 - 14,00	10,67	14,00 - 19,00	16,52
Kedluben	ks	4,00 - 9,50	7,56	8,00 - 10,00	9,32
Květák	ks	12,00 - 20,00	18,38	22,00 - 29,00	24,93
Mrkev	kg	5,00 - 11,00	8,10	6,00 - 10,00	9,31
Okurky salátové	kg	14,00 - 28,00	19,34	27,90 - 39,00	32,31
Paprika rychlená	kg	6,00 - 20,00	13,80	14,90 - 26,00	21,35
Petržel	kg	15,00 - 23,00	20,13	20,90 - 29,00	24,62
Pór	kg	-	-	21,50 - 35,00	26,50
Rajčata rychlená	kg	10,00 - 35,00	20,68	37,90 - 53,00	45,47
Ředkvičky	sv.	3,00 - 7,00	5,56	-	-
Salát hlávkový	ks	3,00 - 10,00	7,50	7,00 - 13,80	9,45
Zelí bílé	kg	4,00 - 8,00	6,62	7,50 - 12,00	8,68
červené	kg	6,00 - 8,00	7,13	8,50 - 15,00	10,82
kysané	kg	-	-	13,00 - 18,00	15,53
pekingské	kg	10,00 - 11,00	10,33	19,00 - 25,00	21,00
Žampiony volně ložené	kg	-	-	57,00 - 70,00	65,06

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Cena zelí klesla

Ve 40. kalendářním týdnu 2007 odbytové ceny kořenové zeleniny kolísaly. O - 1,9 % a - 2,7 % oslabila cena domácí a importované mrkve. Průměrná cena domácí petržele posílila o 6,0 % a cena petržele z dovozu se zvýšila o 10,9 %. Klesla také průměrná cena celeru z domácí produkce (- 9,9 %) i z dovozu (- 17,5 %). Naopak stoupla cena červené řepy (7,5 % a 4,0 %).

Odbytové ceny košťálové zeleniny se měnily nerovnoměrně. Od - 2,5 % do - 16,0 % klesly průměrné ceny bílého a červeného zelí z domácí produkce i z dovozu. V porovnání se 39. týdnem oslabila cena importovaného květáku (- 18,7 %) a domácího květáku (- 9,3 %). U kedlubnu z domácí produkce a z dovozu odbytové ceny

vzrostly o 8,4 %, resp. o 1,2 %. Zvýšily se i ceny hlávkové kapusty (14,6 % a 7,2 %).

Odbytové ceny plodové zeleniny kolísaly. Končící sezóna domácích rajčat zvedla jejich cenu o 11,3 %. O 8,8 % se zvýšila cena importovaných rajčat. O 6,5 % stoupla průměrná cena domácí zelené papriky, cena červené papriky klesla o 6,4 %.

Odbytová cena salátových okurek stoupla o 11,0 %, přičemž cena okurek z dovozu naopak klesla o 8,6 %.

Ceny cibulové zeleniny klesly, kromě ceny cibule z domácí produkce, která se zvýšila o 2,1 %. Odbytové ceny cibule a česneku z dovozu oslabily o 3,3 %, resp. o 0,7 %. V porovnání se 39. týdnem 2007 se o 9,4 % snížila cena póru z dovozu.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencia

Datum zjištění ceny: 6.9.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Celer	kg	0,24	0,27
Cuketa	kg	0,60	0,70
Okurky polní	kg	0,50	0,68
Paprika červená	kg	0,60	0,80
zelená	kg	0,34	0,55
Rajčata	kg	0,39	0,65

Pramen : FAMMU/FAPA

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh zeleniny	Týden		± %
	1.10. - 7.10. 2007	24.9. - 30.9. 2007	
Celer	0,32	0,41	- 21,69
Cibule žlutá	0,40	0,40	+ 0,00
Česnek	1,52	1,58	- 3,17
Hlávkový salát	0,37	0,38	- 3,27
Květák a brokolice	0,51	0,69	- 26,62
Mrkev	0,16	0,16	+ 0,00
Okurky	0,47	0,46	+ 1,63
Papriky	0,65	0,63	+ 2,63
Rajčata	0,42	0,45	- 6,67

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare



Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 10.9. - 16.9. (37. týden) 2007

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkoobchod			Tržnice			Prodejny		
	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr
Rajčata	5,00	14,00	9,27	4,00	16,00	10,10	5,99	23,99	13,74
Papriky celkem	4,00	10,00	5,80	4,00	15,00	7,49	4,00	20,99	8,81
Okurky salátové	5,00	11,00	7,35	5,00	16,00	9,88	6,98	14,99	11,74
Cibule	2,00	5,00	3,25	3,00	10,00	5,41	2,49	7,00	4,74
Česnek	7,00	22,00	10,55	7,00	30,00	16,38	4,99	19,96	12,60
Květák	6,00	16,00	8,68	8,00	20,00	12,00	5,99	21,99	12,34
Mrkev	3,50	8,00	4,94	4,00	12,00	8,50	3,99	9,99	6,14
Salát celkem	7,00	14,00	10,21	10,00	20,00	14,42	7,00	16,99	13,11
Špenát	8,00	10,00	9,42	6,00	22,00	14,21	9,99	11,99	10,99
Zelí bílé	1,80	3,50	2,41	2,00	10,00	4,87	0,99	4,99	3,35
červené	2,50	4,50	3,57	3,00	10,00	5,82	4,00	6,98	5,44
Žampiony	16,50	24,00	19,60	12,00	28,00	21,20	12,99	33,99	27,27

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: TISUP - Voće i povrće

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.9. - 30.9.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za srpen 2007	Cena	
				min.	max.
Cibule	kg	0,33	0,40	0,32	0,35
Celer	kg	0,80	1,00	0,60	1,00
Mrkev	kg	0,75	0,75	0,50	1,00
Papriky	kg	0,70	1,05	0,20	1,20
Pórek	kg	0,95	0,95	0,90	1,00
Rajčata	kg	1,09	1,14	0,50	1,70
Ředkvičky	sv.	0,28	0,28	0,25	0,30
Salát hlávkový	ks	0,35	0,25	0,30	0,40
Zelí bílé	kg	0,38	0,33	0,25	0,50

Poznámka: Uvedené velkoobchodní ceny jsou bez DPH. - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: AMA - Agrarmarkt Austria

Egyptská poušť se zazelená

Vypadá to jako zázrak. Pole plná kvěťáků, meruněk a melounů uprostřed nekonečných ploch písku na sever od egyptských pyramid jsou však skutečná. Egyptská vláda se snaží proměnit poušť v zeleň. Egypt by chtěl zúrodnit oblasti věčného sucha, aby se v nich mohlo usídlit další obyvatelstvo, jehož počet rychle roste. A také se

dala pěstovat zelenina a ovoce, aby nasýtily nové hladové krky.

Více než 70 milionů Egyptanů žije stěsnáno podél Nilu a na pobřeží Středozemního moře, nejvíce v hlavním městě Káhiře. A to se má do roku 2050 populace zdvojnásobit. Ministerstvo zemědělství proto vypracovalo plán na její postupný přesun do zkulturnované pouště v příštích deseti letech.



Zavlažení a zúrodnění tří a půl tisíce kilometrů čtverečních bude stát 70 miliard dolarů. Projekt by měl do roku 2017 zvýšit rozlohu obdělávané půdy o 40 procent. Na zavlažení nových ploch se ročně spotřebuje pět miliard kubických metrů vody. Přivedou ji z Nilu, který zásobuje i pěstitelské středisko na sever od Káhiry. Tarík el Koumej hrdě ukazuje na banánovníky, o něž tam pečuje. „I tady všude byl kdysi jen písek,“ říká.

Jenže egyptské zavlažovací projekty uberou vodu z Nilu sousedům. Ti nejsou spokojeni už teď. Podle ujednání se Súdánem dostává Egypt za rok 55,5 miliardy kubiků, přes polovinu množství, které korytem řeky ročně protéká. Etiopie je svým zemědělstvím na jeho vodě zcela závislá, a přitom nemá s Egyptem smlouvu žádnou. Vláda v Káhiře zůstává neoblomná. Obává se, že když sníží předlidenost a s tím spojené problémy v některých oblastech, využije toho muslimská opozice.

Pramen: www.agris.cz, 9.10.2007

Startuje druhé kolo příjmu žádostí o dotace z Programu rozvoje venkova

3,635 mld. korun je vyčleněno pro druhé kolo pro podávání žádostí o dotace z programu rozvoje venkova ČR pro období 2007-2013. Ministr zemědělství Petr Gandalovič vyhlásil dnes na tiskové konferenci termín příjmu žádostí, který potrvá do 26. listopadu. Podporovaná opatření zahrnují pozemkové úpravy, investice do lesů, přidávání hodnoty zemědělským a potravinářským produktům nebo obnovu a rozvoj vesnic. Dostane se i na rozvoj cestovního ruchu na venkově, ochranu tamního kulturního dědictví a vzdělávání farmářů. Pravidla, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova ČR pro období 2007 – 2013, jsou k dispozici v elektronické podobě na internetových stránkách ministerstva zemědělství www.mze.cz.

Ministr zemědělství Petr Gandalovič vyhláší dnešním dnem druhé kolo příjmu žádostí o dotace z Programu rozvoje venkova ČR pro období 2007 – 2013 pro opatření osy I a III a dále první kolo pro příjem žádostí osy IV LEADER.

Na druhé kolo příjmu žádostí pro opatření osy I a III je celkem alokována částka téměř 3,635 mld. Kč z veřejných prostředků.

Žadatelé mohou žádosti předkládat **od 5. listopadu do 26. listopadu 2007 13.00 hodin** na sedmi regionálních odborech Státního zemědělského intervenčního fondu (SZIF).

Úplné znění Pravidel, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova ČR pro období 2007 – 2013, je k dispozici v elektronické podobě na internetové adrese ministerstva zemědělství www.mze.cz (rubrika podpora z EU a národní dotace, podrubrika EAFRD/prováděcí předpisy/osa I resp. osa III resp. osa IV).

Obdobně jako pro první kolo příjmu žádostí ministr zemědělství schválil výjimku týkající se stavebního povolení.

Žadatel odchylně od ustanovení kapitoly 5 Obecné části Pravidel „Žádost o dotaci“ a příslušných ustanovení Specifické části Pravidel, zejména pak seznamu „povinných příloh“ předkládá při registraci žádosti platné, ale ne pravomocné

stavebního povolení. Na regionální odbor SZIF jej předkládá ve lhůtě 49 dnů od zaregistrování žádosti.

Jelikož do 42 denní lhůty pro administrativní kontrolu (vyplývá z kapitoly 5 Obecné část Pravidel) ze strany SZIF v případě 2. kola příjmu žádostí spadá období Vánočních svátků, povolil ministr zemědělství prodloužení lhůty pro administrativní kontrolu na 49 dní.

V rámci druhého kola příjmu žádostí budou přijímány projekty pro následující opatření, podopatření či investiční záměry:

- opatření I.1.2 Investice do lesů - předpokládaný objem finanční podpory pro tento záměr činí zhruba 330 mil. Kč[1] z veřejných prostředků, tj. z fondu EAFRD[2] a spolufinancování z národního rozpočtu.
- opatření I.1.3 Přidávání hodnoty zemědělským a potravinářským produktům - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 476 mil. Kč
- opatření I.1.4 Pozemkové úpravy - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 755 mil. Kč
- opatření I.3.1 Další odborné vzdělávání a informační činnost - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 49 mil. Kč
- opatření III.1.1 Diverzifikace činností nezemědělské povahy - záměr a) - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 111 mil. Kč
- opatření III.1.2 Podpora zakládání podniků a jejich rozvoje - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 371 mil. Kč
- opatření III.1.3 Podpora cestovního ruchu - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 309 mil. Kč
- opatření III. 2.1 Obnova a rozvoj vesnic, občanské vybavení a služby
- podopatření III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 778 mil. Kč. V rámci příjmu projektů pro podopatření III.2.1.1 záměr b) budou přijímány pouze ty projekty, které splní podmínku nákladové efektivnosti dané



- podílovým ukazatelem nákladů akce vztažených k počtu osob řešených danou akcí do výše 100 000 Kč na řešenou osobu.
- podopatření III.2.1.2 Občanské vybavení a služby - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 185 mil. Kč

- opatření III.2.2 Ochrana a rozvoj kulturního dědictví venkova - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 222 mil. Kč
- opatření III.3.1 Vzdělávání a informace - předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 49 mil. Kč

Adresy regionálních odborů Státního zemědělského intervenčního fondu

NUTS 2	Název RO SZIF	Adresa
Střední Čechy	Praha a Střední Čechy	budova ÚZPI, Slezská 7, 120 56 Praha 2
Jihozápad	České Budějovice	Rudolfovska 80, 370 21 České Budějovice
Severozápad	Ústí nad Labem	Masarykova 19/275, 403 40 Ústí nad Labem
Severovýchod	Hradec Králové	Ulrichovo náměstí 810, 500 02 Hradec Králové
Jihovýchod	Brno	Kotlářská 53, 602 00 Brno
Střední Morava	Olomouc	Blanická 1, 772 00 Olomouc
Moravskoslezsko	Opava	Horní náměstí 2, 746 57 Opava

Žadatelé v rámci opatření IV.1.1 tzn. místní akční skupiny (MAS) předkládající svůj Strategický plán LEADER - mohou podávat žádosti po šesti týdnech od vyhlášení Pravidel tj. od 19. listopadu do 21. prosince na Centrálním pracovišti SZIF, Ve Smečkách 33, Praha 1, oddělení metodiky osy IV PRV.

Předpokládaný objem finanční podpory činí zhruba 718 mil. Kč pro vybraných 48 MAS na období 2007-2013.

Předpokládaný objem finanční podpory pro příjemce v rámci opatření IV.1.2 Realizace místní rozvojové strategie pro vybraných 48 MAS činí zhruba 1,87 mld. Kč na období 2007-2013.

[1] Výše částky v Kč je přepočtena dle aktuálního kursu EURO = 27,59 Kč

[2] European Agricultural Fund for Rural Development (Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova)

Pramen: www.mze.cz, 8.10.2007

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 10.10.2007

100 SKK - 81,834 Kč
1 EUR - 27,480 Kč

1 PLN - 7,335 Kč
1 HRK - 3,758 Kč

1 USD - 19,425 Kč
100 HUF - 11,003 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.